

D DIGITAL-VIELFACHMESSGERÄT
DW7974
BEDIENUNGSANLEITUNG
GB DIGITAL MULTITESTER
Operating instructions**E** MEDIDOR DIGITAL MULTIFUNCIONAL
Instrucciones de uso**TR** DİJİTAL ÖLÇÜM CİHAZI
Kullanım kılavuzu**I** MULTIMETRO DIGITALE
Istruzioni per l'uso**H** DIGITALIS MULTIMÉTRE
Kezelési útmutató**RUS** ДИГИТАЛЬНЫЙ КОМБ. ЭЛЕКТРОИЗМЕР. ПРИБОР
Руководство по эксплуатации**SLO** DIGITALNI UNIVERZALNI MERILNI INŠTRUMENT
Navodilo za uporabo**HR** DIGITALNI UNIVERZALNI MJERNI INSTRUMENT
Naputak za posluživanje**PL** CYFROWY MIERNIK UNIWERSALNY
Instrukcja obsługi**CZ** DIGITÁLNÍ VÍCEČLOVÝ MĚŘICÍ PŘÍSTROJ
Návod k obsluze**LT** DIGITALUS-DAUGKARTINIS-MATAVIMO PRIETAISAS
Naudojimo instrukcija

Importör/Importeur:
EverFlame Electronics
Robert Koch-Str. 4,
D-6229 Friedberg/Hessen
Sızmazlı kişi Kina
Made in China

GB TECHNICAL DATA

3½ - place LCD digital display with automatic polarity display
Operating temperature: -10°...+40°C
Storage temperature: -15°...+50°C
Battery: 6LR61 9 V Block D
Miniature fuse: 0.25 A, 250 V
Item No. 05222

DESCRIPTION OF SYMBOLS

Symbol	Description
V ----	Direct voltage [DC]
V ~	Alternating voltage [AC]
A ----	Direct current [DC]
Ω	Resistance [Ohm]
→	Diode test
→ →	Fuse
⊕	Earth
□	Shockproof (safety class 2)
△	Caution; risk of danger
△	Danger of electric shock

SAFETY PRECAUTIONS

This Digital Multimeter complies with the guideline EN - 1010 for measuring devices of the category II according to CAT II.

The proper condition of the device and the necessary adherence to the safety precautions in these operating instructions are the basis for correct measurements.

The test lead of the Digital Multimeter form a unit required to safety.

Never use the tester if the device or the test cables are damaged or a malfunctions is suspected.

Check the condition of the tester before each use, measuring values and polarity of the red test cable before the ground test cable.

Always disconnect the voltage-carrying test cable before the ground test cable.

Do not touch the metal tips of the test tips during measurements.

Voltage measurements to ground may only be conducted up to a maximum of 250 Volt.

Particular caution should be exercised during voltage measurements of:

- > 60 Volts direct current (DCV)
- > 30 Volts alternating current (ACV)

CARE AND MAINTENANCE**CONDUCTING TESTS****REPLACING BATTERY AND MINIATURE FUSE****DIRECT CURRENT VOLTAGE MEASUREMENT (DCV)****DIRECT CURRENT MEASUREMENT (DCA)****ALTERNATING VOLTAGE MEASUREMENT (ACV)****ALTERNATING CURRENT MEASUREMENT (ACM)****RESISTANCE MEASUREMENT (OMH)****BATTERY****DISPOSAL**



D DIGITAL- VIELFACHMESSGERÄT
DW7974
BEDIENUNGSANLEITUNG

DIGITAL MULTITESTER
Operating instructions

E MEDIDOR DIGITAL MULTIFUNCIONAL
Instrucciones de uso

TR DİJİTAL ÖLÇÜM CİHAZI
Kullanım kılavuzu

I MULTIMETRO DIGITALE
Istruzioni per l'uso

H DIGITALIS MULTIMÉTRE
Kézeliési útmutató

RUS ДИГИТАЛЬНЫЙ КОМБ. ЭЛЕКТРОИЗМЕР. ПРИБОР
Руководство по эксплуатации

SLO DIGITALNI UNIVERZALNI MERILNI INŠTRUMENT
Navodilo za uporabo

HR DIGITALNI UNIVERZALNI MJERNI INSTRUMENT
Naputak za posluživanje

PL CYFROWY MIERNIK UNIWERSALNY
Instrukcja obsługi

CZ DIGITÁLNÍ VÍCEČHOVÝ MĚŘICÍ PŘÍSTROJ
Návod k obsluze

LT DIGITALUS-DAUGKARTINIS-MATAVIMO PRIETAISAS
Naudojimasis instrukcija

0652
DM 0522



Importör/Importeur:
EverFlame Electronics
Robert Koch-Str. 4,
D-66299 Friedelsdorf
Sachsen-Anhalt, Germany
Made in China

LT TECHNINIŲ DUOMENYS

3½- ženklinė LCD-digitalinė rodyklė su automatišku polikromonu.
Dorbė temperatūra: 0° ~ +40° laipsnių C
Sandėliavimo temperatūra: -15 laipsnių ~ +50 laipsnių C
Baterija: 6LR61 9 V blok D
Saugiklis: 0,25 A, 250V
Prekes nr. 05222

SIMBOLIU APRAŠYMAS

Simbolis	Reikšmė
V ~	Nuolatinė įtampos (DC)
V ~	Kintamasis įtampos (AC)
A ~	Nuolatinis srovė (DC)
Ω	Pasiprinėjimas (Ohm)
→	Testinė diodė
↔	Apsauga
±	Žemėminas
□	Elektroninė izoliacija (2 apsaugos klasė)
△	Demasiu, pavojus rizika
▲	Elektros smūgio pavojus

SAUGUMO NURODYMAI

Sis didelis daugiauprasmis tikrinimo prietaisas, užtikrinantis saugumą nuo nelygumų laikymosi, išloje naujomoj instrukcijose yra teisingai matomai pagal šiuos ženklus.

Tikrinimo smaigalinis ir digitalinis daugiauprasmis tikrinimo prietaisas sudaro saugumo atžvilgiu vien višumą.

• Nenaudokite tikrinimo prietaiso, jeigu prietaisai yra su iškrautu kabeliu arba yra sugedę arba yra išleisti.

• Prisikirkininkaujant klaudinčiuose įtaisose, tikrinimo prietaiso darbu žinomas įtampos matavimas.

• Primusias atitinkamo įtampos turinį matome, kabeli, kuri bus atskirtas masė tikrinimo lediniu.

• Atlikus matavimus nelieskite tikrinimo smaigalinį galu.

• Įtampos matavimai nuo ženčių galų būti atliekami tik iki maks. 250 Voltų.

• Ypatumas atsargumas yra siūlomas atliekant įtampos matavimus:

> 60 voltų nuolatinės įtampos (DCV)

> 30 voltų kintaminoji įtampos (ACV)

TECHNIKS ATPIRINTAVIMAS

PRĒZIŪRA

• Prieš atidaryti prietaisą turėti išskirti tikrinimo smaigalinį prietaisą, kuriuo buvo tikrinamas skirtinis su savo įtampos skirtingu.

• Sugedęs sougiklis turi būti pakeistas tik ligavečiui (0,25 A, 250 V, prekes nr. 05222).

• Raudonosios įtampos galiomis iki tol, kai vėl naudoti tikrinimo prietaisą, kai kurie pasiepių eingesurso kabelius vėl yra viršiuoti tikrinimo prietaisą.

• Po matavimo prietaisai visada išjungiamos.

• Varžas matavimui yra moduliuojamas dėl galios, kai kurie gali būti lengvai valyti.

• Nemanėdami jas galėjimis, neleiskite tikrinimo įtampos kabelių.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.

• Matavimų rezistencijos prietaisai yra išmontuojami.